

ὄλβιοι γάρ εἰσιν Πελλήνη καὶ Αἰγειρά τε καὶ Αἰγαί·
ὁμοίως δὲ καὶ Βούρα καὶ Ῥύπες, Φαραί τε καὶ Ὀλενος,
Δύμη τε καὶ Τριταιεῖς ἐν εἰρήνῃ βιοῦσιν
μετὰ τῆς παρ' ἡμῶν φιλοῦσης φυλακίας.
οὐδὲν ἦττον τὸ καλὸν Αἰγιὸν τε καὶ αἱ μεγάλαι Πάτραι
εὐδαιμονοῦσιν σὺν ἡμῖν πρώτοις οὖσιν
ἐν τοῖς δώδεκα ἰσοσθενοῦσιν.

ólbioi gár eisin Pelléne kaì Aígeirá te kaì Aígai:
homoíōs dè kaì Boýra kaì Rhýpes, Pharaí
te kaì Ólenos,
Dýme te kaì Tritaieîs en eiréne; bioûsin
metà tês par' hemôn philoýses phylakías.
oydèn hêtton tò kalòn Aigiòn te kaì hai megálai Patraí
eydaimonoûsin sýn hemîn prótois oûsin
en toîs dódeka isosthenoûsin.

Denn gesegnet sind Pellene, Aigeira und Aigai;
ebenso leben Bua, Rypes, Phareis und Olenos,
Dyme und Tritaieis in Frieden
mit unserer freundlichen Obhut.
Um nichts weniger leben das schöne Egion und das große Patras
im Glück mit uns als der ersten
unter den zwölf gleich starken Städten.